

presents

UNIVERSITY SINGERS

Brian Winnie, *conductor*

and

UW WOMEN'S CHOIR

Wendy K. Moy, *conductor*

March 6, 2012

7:30 PM

University Presbyterian Church

PROGRAM

UNIVERSITY SINGERS
Brian Winnie, *conductor*
Johann van Niekerk, *conductor*

KOMM! trad. Scandinavian welcoming song / transcr. J. Van Niekerk

THINK ON ME ALICIA ANN SCOTT / arr. Greg Gilpin

JOIK (haidago vindago) trad Lappish joik / arr. J. Van Niekerk

VERLEIH' UNS FRIEDEN FELIX MENDELSSOHN-BARTHOLDY

THE SALLEY GARDENS' RED, RED ROSE trad Irish Folksong / arr. Joseph M. Martin

CLASSICAL

KING FM 98.1

www.king.org

UNIVERSITY OF WASHINGTON WOMEN'S CHOIR
Wendy K. Moy, *conductor* / Trina Elliott, *accompanist*

THE WORLD IS FULL OF POETRY DAVID BRUNNER

Chris Aagaard, *oboe*

The world is full of poetry,
The air is living with its spirit;

And the wave dance to the music of its melodies
And sparkle in its brightness.

MASS IN E^b, Op. 155 J. G. RHEINBERGER (1839-1901)

I. *Gloria*

II. *Benedictus*

Women's Choir Small Ensemble

Glória

et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

Laudámus te,

benedicimus te,

adorámus te,

glorificámus te,

grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam,

Dómine Deus, Rex caeléstis,

Deus Pater omnípotens.

Dómine Fili Unigénite, Jesu Christe,

Dómine Deus, Agnus Dei, Filius Patris,

qui tollis peccáta mundi, miserére nobis;

*qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecatióem
nostram.*

Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis.

*Quóniam tu solus Sanctus, tu solus Dóminus, tu
solus Altíssimus,*

*Jesu Christe, cum Sancto Spíritu: in glória Dei
Patris. Amen*

Glory

and on earth peace to people of good will.

We praise You,

we bless You,

we adore You,

we glorify You,

we give You thanks for Your great glory,

Lord God, heavenly King,

O God, almighty Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,

Lord God, Lamb of God, Son of the Father,

You take away the sins of the world, have mercy
on us;

You take away the sins of the world, receive our
prayer.

You are seated at the right hand of the Father, have
mercy on us.

For You alone are the Holy One, You alone are the
Lord, You alone are the Most High,
Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of
God the Father. Amen

Benedictus qui venit in nomine Domini.

Osanna in excelsis.

Blessed is he who comes in name of Lord.

Osanna in highest.

MATA DEL ANIMA SOLA ANTONIO ESTÉVEZ / arr. Grau

Deyanira Gualdrón, *soprano*

*Mata del anima sola,
Boquerón de banco largo
Ya podrás decir ahora
Aquí durmió canta claro.*

Tree of the lonely soul,
Wide opening of the riverside-
Now you will be able to say:
Here slept Cantaclaro.

*Con el silbo y la picada
De la brisa coleadora
La tarde catira y mora
Entró al corralón callada.*

With the whistle and the sting
Of the twisting wind,
The dappled and violet dusk
Quietly entered the corral.

*La noche, yegua cansada,
Sobre los bancos tremola
La crin y la negra cola*

The night, tired mare,
Shakes her mane and black tail
Above the riverside;
And in its silence,
Your ghostly heart is filled with awe.

*Y en su silencio se pasma
Tu corazón de fantasma.*

MY FAVORITE THINGS RODGERS & HAMMERSTEIN / arr. Mitos Andaya
Karen Howard, *percussion* / Amanda Williams, *soloist*

Raindrops on roses and whiskers on kittens,
Bright copper kettles and warm woolen mittens,
Brown paper packages tied up with string,
These are a few of my favorite things.

Girls in white dresses with blue satin sashes,
Snowflakes that stay on my nose and eyelashes,
Silver white winters that melt into springs,
These are a few of my favorite things.

Cream colored ponies and crisp apple strudels,
Doorbells and sleigh bells and schnitzel with
noodles,
Wild geese that fly with the moon on their wings,
These are a few of my favorite things.

When the dog bites,
When the bee stings,
When I'm feeling sad,
I simply remember my favorite things
And then I don't feel so bad,

LOCH LOMOND..... Traditional / Arr. Mulholland
Teos Bisbee, *soprano*

By yon bonnie banks an' by yon bonnie braes,
Where the sun shines bright on Loch Lomond
Where me and my true love were ever wont to gae,
On the bonnie, bonnie banks o' Loch Lomond.

'Twas there that we partied in yon shady glen,
On the steep, steep side o' Ben Lomond,
Where in purple hue, the Hieland hills we view,
An' the moon comin' out in the gloamin'.

Chorus:

Chorus

O ye'll tak' the high road, an' I'll tak' the low road,
And I'll be in Scotland afore ye;
But me and my true love will never meet again
On the bonnie, bonnie banks o' Loch Lomond.

The wee birdies sing, and the wild flowers spring,
An' in sunshine the waters are sleepin',
But the broken heart, it kens nae second spring,
Tho' the waefu' may cease frae their greetin'.

Chorus

Combined Choirs

TURN THE WORLD AROUND.....arr. Larry Farrow

We come from the fire,
Livin' in the fire,
Go back to the fire,
Turn the world around.

Water make the river,
River wash the mountain,
Fire make the sunlight,
Turn the world around.

We come from the mountain,
Livin' in the mountain,
Go back to the mountain,
Turn the world around.

Heart is of the river,
Body is the mountain,
Spirit is the sunlight,
Turn the world around

Oh, so is life. Ah, so is life.

We come from the mountain,
Livin' in the mountain,
Go back to the mountain,
Turn the world around.

Do you know who I am?
Do I know who you are?
See we one another clearly,
Do we know who we are?

Oh, oh, so is life
A-ba-tee, Wah, ah hah! So is life!

Oh, oh, so is life
A-ba-tee, Wah, ah hah! So is life!

THE UNIVERSITY SINGERS

SOPRANO	ALTO	Elizabeth Wu	BASS
Shilah Adams	Melissa Berens	Xuan Wu	Gil Butler
Jessie Altenhofen	Yekaterina Borisenko	Xin Xin	Yu-Min Chung
Emily Rio Barber	Melissa Chapina	Cheryl Yee	Steven Diesburg
Whitney Cain	Jeannie Yi Chen	Maureen Zhang	Andrew Geels
Catherine Caputo	Sim Yee Chen		Simon Kaplan
Alex Castanza	Xin Chen	TENOR	En Li
Sixiao Chen	Esther Cho	Seweon Chun	Haoxi Li
Szu-Ying Chen	Jasmine Daniels	Ian Jun	Tianran Liu
Cheyenne Galindo	Xiadon Ding	Youngjin Kang	Jeffrey McNerney
Katie Hull	Lucy Dong	HanSang Lee	Tomohide Mitsumori
Emma Jennings	Lei Fu	Andre Levi	Ezra Oyarce
Chunghee Jung	Maylene Guzman	Andrew Petrucci	Sunggeon Park
Junko Kawatsu	Kate James	Jacob Pipkin	Jake Wisness
Ana Linares	Natalie Jorgensen	Andhika Pudjadi	
Chang Liu	Yuen ki Kwong	Sihan Qu	
Hong-Feng Ma	Genesis Leal	Michael Ritchie	
Elysia Morrison	Jennifer Lee	Thomas Rodgers	
Angela Oberti	Yen-Chun Lin	Khiem Tran	
Melissa Perincheril	Alexis Mietus	Jason Uanon	
Lilliam Reina	Victoria Ortiz	Jay Wagner	
Anna Strickland	Ayaka Sato	Bicheng Zhang	
Di Sun	Jamie Tan	Tianchi Zhang	
Ayumi Toyama	Lai Kwan Wing		
Tse-Han Wu	Kelsey Wong		
Mengjing Zhang	Sara Wong		

UW WOMEN'S CHOIR

<i>SOPRANO 1</i>	Julie Impola	<i>ALTO 1</i>	<i>ALTO 2</i>
Teos Bisbee*+	Yawei Jiang	Yiwen Ai	Melissa Berens
Catherine Caputo*	Louisa Johnson*	Mengqiao Bai	Lindsay Capron*
Lexa Galanti*	Hannah Langlie*	Alanah Bell	Chelsea Coster*
An Chi Angel Lin	Jeanee Lee	Katie Beyer	Amanda Huntleigh*
Adrianna Lopez	Hui Li	Collette Bishop	Lily Katz
Xingchi Lu	Candice Lok	Dachen Chen	Cori Mar
Mercedes Morales	Alyssa McDonald	Christine Comia*	Courtney Nelson
Erin Peach*	Lynn McMurdie*	Andrea Cravioto	Elise Neroutsos
Isabella Popa	Alison Mehravari*	Sarah Ebreo	Josy Nichols
Yu-Han (Mandy) Su	Huan Ni	Kinsey Gross	Kaija Reinelt
Nancy Thomas*+	Melani Ortiz*	Lena Han	Saerom Seo
Yue Shang	Silbee Sanchez	Nicole Harreld*	Norma Jean Schwab
Tamara Spiewak Toub*	Nevada Smith	Christine Hong	Cheryl Selvar
	Li Tsai	Miki Hoy	Katherine Tanoto
<i>SOPRANO 2</i>	Xiaoyan Wang	Chloe Huh	Yi Yang
Olivia Arnold*	Yiqing Wang	Hyun San Lee	
Mariya Billig	Amanda Williams*	Rosie Marquez	*Small Ensemble
Staci Bradshaw*	Kaifeng Xie	Erika Mole	+Choir Council
Jennifer Chang	Xin Xin	Phuong – Cac Nguyen*	
Tsai-Wei (Vivian) Chen	Shuo Xu	Tuyet Nguyen	
Zinan Chen	Zhiyang Xu	Ellen Peterson	
Krittika D'Silva*	Jena Yang	Sophie Williams	
Shivani Dharmaraja	Mengli Yang	Yumeng Xie	
Amanda Hoag		Wanjie Zhang	
		Xinyi Zhu	